SCHIRRHEIN

notre village

S'Schirraaner Dorf Blàdel octobre 2026 **N° 58**



Lotissement Neuen Acker - p.4



François Xavier Schott - p.27



80 ans basket - p.30



Inauguration de l'E.V.S. p. 4



Crédit photos : Caroline Buri

communiqué

Un petit don, de beaux moments partagés !

L'Espace de Vie Seniors fait appel à la générosité des habitants pour accompagner ses activités et ses ateliers.

Nous recherchons notamment :




Des fruits et légumes de saison, d'automne et d'hiver (pommes, poires, noix, courges, potirons, potimarrons, carottes, poireaux, pommes de terre, ...) pour partager de bons moments autour d'ateliers cuisine et de dégustations.



Du petit matériel de bricolage : outils, chutes de bois, pots, peinture, pinceaux, visserie, matériel créatif, etc., en bon état et pouvant être réutilisé lors de nos activités.

Vous avez des fruits ou légumes en surplus dans votre jardin, ou du matériel dont vous ne vous servez plus ? Pensez à l'Espace de Vie Seniors !

Chaque don, même modeste, contribue à faire vivre des activités conviviales, créatives et enrichissantes.

Merci à toutes et à tous pour votre générosité et votre soutien ! Nous vous attendons nombreux !

La commission communication

www.schirrhein.fr

sommaire

Vie municipale / *Ùnser Dorf Lewe* 4

Inauguration Espace de Vie Seniors

Démarrage des travaux du lotissement « Neuen-Acker »

Évaluation des logements

Schnawel tour : 5ème édition

C.C.A.S

Intercommunalité / *Zwesche ùnsere Derfer* 16

Relamping

Conseil municipal des jeunes

Travaux / *Bueje ùn renovere* 17

Rétrospective

Page associative / *Wàs lauft in de Veraaner ?* 19

Rétrospective : ce qui s'est passé

Vie scolaire / *Rùnd ùm d'Schuele* 23

École maternelle

École élémentaire

Vie économique / *Wirtschàftslewe* 27

François-Xavier Schott :

une nouvelle génération d'agriculteur

Vie paroissiale / *Keriche Lewe* 28

Communion

Le baptême

S'Schirraaner Eck / *Le coin des Schirrheinois* 29

Dossier spécial : 80 ans section basket

Recette

Divers, parlons-en... / *Redde mìr devon* 32

Carnet de famille / *Fàmelie Buech* 35

REMERCIEMENTS :

Nous remercions toutes les personnes qui par leurs textes, leurs photos, leurs témoignages, et par la mise à disposition de documents, ont contribué à la réalisation de ce bulletin municipal. Un grand merci aux artisans, commerçants et entreprises qui par leurs annonces soutiennent financièrement notre publication..

imprimerie MODERN GRAPHIC SOUFFLENHEIM

Bulletin municipal de Schirrhein imprimé à 1050 ex. Directeur de la publication : Patrick SCHOTT, Maire. Rédaction et diffusion : Mairie de Schirrhein. Dépôt légal : Octobre 2026. Ce bulletin est conçu et imprimé sur papier certifié FSC par Modern'Graphic Soufflenheim IMPRIM'VERT



édito

le mot du maire — s' Wort vùm Maire



Chère concitoyenne, cher concitoyen,

C'est avec plaisir que je reprends la plume pour vous présenter cette nouvelle édition de notre bulletin municipal « Notre Village ».

L'été chaud et sec que nous venons de traverser restera sans doute dans les mémoires. Les températures exceptionnelles par leur intensité, leur durée et leur soudaineté ont parfois compliqué notre quotidien. Nous avons tous pris conscience que nous n'étions pas forcément préparés à de telles situations. Vous avez été nombreux à nous faire part de vos difficultés et de vos préoccupations. Il nous appartient désormais d'en tirer les enseignements et de réfléchir aux solutions à mettre en œuvre pour l'avenir.

Parmi les sujets qui reviennent régulièrement, la tranquillité nocturne est une préoccupation importante. Le respect des autres et des règles de vie en société est essentiel pour préserver le bien-vivre ensemble. Je souhaite donc faire appel à la responsabilité de chacun : préserver la tranquillité de notre village est l'affaire de tous. Il y a ce qui est acceptable et ce qui ne l'est pas. Pour le bien de la population, face aux situations qui dépassent les limites, la commune se verra dans l'obligation de mettre en œuvre les leviers juridiques, techniques et humains à sa disposition.

Le chantier du lotissement « Neuen Acker » est également entré dans une phase active cet été. Dans les prochains mois, ce nouveau quartier va progressivement prendre vie et accueillir de nouvelles familles. C'est une belle évolution pour Schirrhein et le signe d'une commune dynamique. Cette opération répond notamment à la demande de jeunes ménages souhaitant s'installer dans notre commune, tout en préservant l'identité et le cadre de vie de notre village.

Nous savons que les travaux occasionnent inévitablement quelques désagréments pour les riverains. La maîtrise d'œuvre reste attentive à limiter autant que possible les nuisances liées au chantier.

Le cœur du village continue également de s'animer. L'Espace de Vie Séniors voit sa fréquentation progresser et propose de nombreuses activités et moments de rencontre. N'hésitez pas à prendre rendez-vous avec Mme Laura Trautmann, la coordinatrice, qui se fera un plaisir de vous accueillir.

L'épicerie d'Anne, qui est bien plus qu'une épicerie « traditionnelle », ne voit pas ses allées désemplir. L'accueil est chaleureux, les produits sont de qualité et variés, les horaires d'ouverture répondent aux besoins de la clientèle. Votre soutien est primordial pour la pérennité de l'établissement.

Au quotidien, les élus ainsi que les services administratifs et techniques restent à votre écoute, avec la volonté de répondre au mieux à vos attentes.

Merci à chacune et chacun d'entre vous pour votre confiance, votre engagement et votre attachement à notre commune. C'est ensemble que nous faisons vivre notre village.

Je vous souhaite une très belle lecture de cette nouvelle édition de votre bulletin municipal.

Très cordialement, *Patrick SCHOTT, Maire de SCHIRRHEIN*

Inauguration du nouveau lieu de vie au cœur du village

Le samedi 20 juin 2026, Schirrhein a célébré un moment important de son histoire avec l'inauguration officielle de son nouvel Espace de Vie Seniors et de sa supérette de proximité. Des habitants, élus, bénévoles, partenaires et représentants des collectivités se sont réunis en nombre pour découvrir cet ensemble de services qui revitalise le cœur du village.

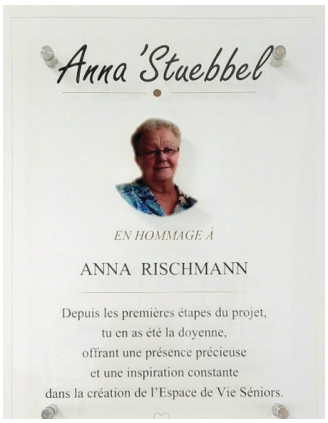


La cérémonie a débuté par la traditionnelle coupe du ruban, marquant l'ouverture symbolique de ce nouvel espace. Ce geste a été partagé par les élus et les partenaires du projet sous les applaudissements du public.

Le Conseil Municipal des Jeunes a retracé, en français puis en alsacien, l'histoire du bâtiment : ancien préau d'école, dépôt d'incendie et aujourd'hui espace de rencontres et de services. Une intervention qui a fait le lien entre passé et avenir.

La cérémonie s'est poursuivie par le dévoilement des plaques commémoratives citant les partenaires ayant soutenu cette réalisation. Parmi les moments forts figurait également l'hommage rendu à Anna Rischmann.
Le curé de la paroisse, Piotr Szpejewski, a ensuite béni les nouveaux locaux.





L'émotion était palpable lors du dévoilement de la plaque en hommage à Anna Rischmann, en présence de sa famille. Figure emblématique du village, Anna avait accompagné avec bienveillance et conviction la réalisation de ce projet.



À travers cet hommage, c'est aussi une vision et un engagement qui ont été salués : ceux d'une femme attachée à son village et à ses habitants, dont l'implication aura contribué à faire avancer ce projet.

Pierre Dolt a, pour sa part, choisi de lui rendre hommage avec des mots empreints de poésie, offrant à ce moment solennel une dimension particulièrement touchante.

Les prises de parole officielles ont ensuite donné le ton à cette inauguration. Aux côtés du maire de Schirrhein, Patrick Schott, plusieurs élus et personnalités ont salué la concrétisation d'un projet porté depuis plusieurs années : Vincent Thiébaut, député de la circonscription, Anne Sander, conseillère régionale du Grand Est, Michel Lorentz, conseiller d'Alsace, ainsi que Vincent Debès, maire de Hoenheim et président de l'Association des maires du Bas-Rhin.



Tous ont souligné l'intérêt de ce nouvel espace, à la fois innovant et résolument tourné vers l'avenir. L'Espace de Vie Seniors entend en effet répondre concrètement aux enjeux liés au vieillissement de la population, tout en participant à la redynamisation du cœur du village et au maintien du lien social.

Dans son intervention, le maire Patrick Schott est revenu sur les différentes étapes qui ont jalonné la réalisation du projet. Des premières réunions de commissions à la préparation technique et financière, jusqu'à la publication des marchés, il a rappelé le chemin parcouru avant de voir le projet prendre vie.

Mais au-delà des aspects techniques et financiers, le maire a surtout voulu mettre en avant une dimension essentielle : le collectif. « Une telle aventure ne peut pas être menée par une poignée d'élus », a-t-il souligné, insistant sur la nécessité d'associer l'ensemble des acteurs concernés et de faire de ce projet une véritable démarche collective.

Patrick Schott a également rappelé que la réussite de l'Espace de Vie Seniors reposera largement sur l'implication des bénévoles. Lieu de rencontres, d'échanges et d'activités, il a vocation à vivre grâce à celles et ceux qui souhaiteront s'investir dans son fonctionnement et contribuer à son animation.

Un appel lancé à tous les habitants : chacun peut trouver sa place et participer à la vie de ce nouvel espace.





Martine Halter, adjointe au maire, a retracé les principales étapes du projet depuis 2014. Elle a rappelé la volonté de la municipalité, il y a déjà dix ans, de développer des actions en faveur des seniors. Les deux enquêtes publiques réalisées lors du précédent mandat ont confirmé la nécessité de créer un Espace de Vie Seniors et un commerce de proximité.

Laura Trautmann, animatrice-coordinatrice de l'Espace de Vie Seniors, a présenté le fonctionnement de la structure, ouverte quatre jours par semaine aux personnes de 60 ans et plus de Schirrhein et des communes voisines. La structure propose des activités physiques adaptées, des ateliers mémoire, des animations culturelles, des repas partagés ainsi que des conférences ouvertes à tous sur des thématiques liées au vieillissement et aux enjeux de société.

Tous ont salué l'engagement des bénévoles de l'E.V.S., des employés municipaux et de l'association Harzknübbe, dont l'implication fait de ce lieu un véritable espace de convivialité.





À l'issue des discours, les invités ont été conviés à découvrir les nouveaux locaux. Cette visite a permis d'apprécier la qualité des aménagements et la cohérence d'un projet qui place la solidarité et la proximité au coeur de la vie communale.





La cérémonie s'est achevée autour du traditionnel verre de l'amitié, dans une ambiance chaleureuse. Avec l'ouverture de cet Espace de Vie Seniors et de la supérette de proximité, Schirrhein se dote d'un espace de convivialité, de services et de solidarité appelé à devenir un lieu incontournable de la vie du village.

PUB

ELECTRICITÉ
CHAUFFAGE
SANITAIRE
CLIMATISATION
Scherer S.à.r.l.
ZA Heidfeld
67240 SCHIRRHEIN
Tél. 03 88 63 58 52
elec.chauf.scherer@wanadoo.fr

Boulangerie
BRUCKER
Pâtisserie
75, rue Principale
67240 SCHIRRHEIN
Tél./Fax 03 88 63 25 57

Le projet du lotissement « Neuen Acker » est en cours de réalisation

Les travaux ont commencé en juillet 2026, ce qui constitue une étape importante pour ce nouveau quartier résidentiel à Schirrhein.

Un accès sécurisé pour le futur quartier



La première phase du chantier consiste à créer un tourne-à-gauche pour faciliter et sécuriser l'accès au lotissement depuis la voirie existante.

Cet aménagement va améliorer la circulation dans ce secteur et offrir un accès adapté aux futurs habitants.

Un nouveau quartier de 43 parcelles



Le lotissement « Neuen Acker » comprend la création de 43 terrains à bâtir destinés principalement à la construction de logements individuels.

Les travaux de viabilisation sont en cours et devraient se terminer d'ici la fin de l'année, avant la pose du tapis provisoire d'enrobé.

Des terrains sont désormais proposés à la vente

Une réunion d'information s'est tenue le 16 juillet 2026. Le règlement du lotissement, le cahier des charges et divers documents ont été distribués aux candidats retenus par le conseil municipal.

Chacun, à tour de rôle et par ordre d'inscription a choisi un terrain.

Le conseil municipal a fixé les tarifs de vente des terrains du lotissement « Neuen Acker » :

- 18 500,00 € TTC l'are pour les particuliers ;
- 20 500,00 € TTC l'are pour les professionnels.

Des terrains sont encore disponibles.

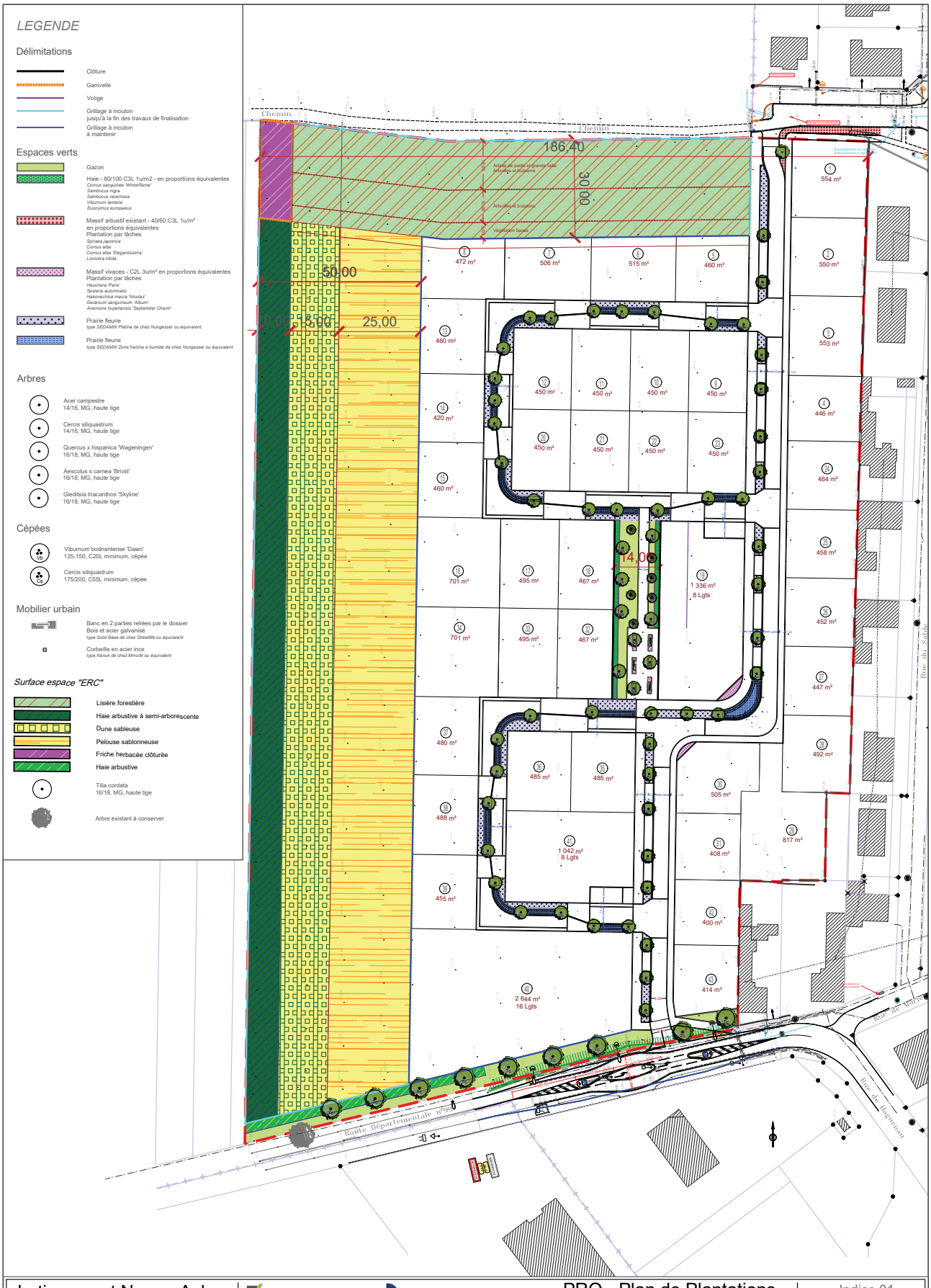
Les personnes intéressées par l'acquisition d'une parcelle sont invitées à adresser leur demande au secrétariat de la mairie de Schirrhein.

Un projet structurant pour l'avenir de Schirrhein

Avec le lotissement « Neuen Acker », la commune poursuit son développement tout en veillant à préserver la qualité de son cadre de vie.

Sur le flanc ouest du lotissement, les services d'urbanisme nous ont imposé une zone de compensation. Cette zone sera végétalisée. Une butte de terre, aménagée sur toute la longueur, permettra de matérialiser la limite entre la partie agricole et la partie urbanisée.

Les travaux vont se poursuivre tout au long de l'automne afin de préparer l'arrivée progressive des premières constructions dès le début de l'année 2027.



Lotissement Neuen Acker #Schirrhein (67)	parenthèse PAYSAGE & URBANISME BEREST INGÉNIERIE	PRO - Plan de Plantations - 1/1 000 ème	Indice 01 06/03/2026

Bien vivre et mieux vivre sur nos routes et nos trottoirs

Rappels et points d'amélioration

Vitesse



L'ensemble de nos rues est limité à **40 km/h**, sauf indication contraire indiquée par une signalisation spécifique.

Force est de constater que trop nombreux sont encore les usagers qui ne respectent pas ces limitations de vitesse.

Rue Principale



Un **feu pédagogique** permet de sensibiliser les conducteurs et de réguler la vitesse. Il semblerait toutefois que certains usagers franchissent le feu lorsqu'il est au rouge, notamment tôt le matin ou tard le soir. Ces comportements peuvent faire l'objet de contraventions.

Par ailleurs, il est souvent difficile de s'engager sur la rue Principale depuis les voies perpendiculaires.

La mise en place de priorités à droite est actuellement à l'étude. Cette réglementation permettrait de sécuriser les intersections concernées et de contribuer à une meilleure maîtrise de la vitesse.

Les trottoirs sont des espaces réservés aux piétons



Le stationnement sur les trottoirs n'est pas autorisé. Dans certaines rues, les véhicules garés sur les trottoirs rendent particulièrement difficile, voire impossible, la circulation pour les piétons, les personnes à mobilité réduite et les parents avec une poussette.

Rue des Messieurs

Un marquage spécifique sur la chaussée, dans la partie basse de la rue, est actuellement à l'étude. Ce projet sera prochainement présenté aux riverains. L'objectif est notamment de libérer les trottoirs et de faciliter les déplacements des piétons.

Rue des Messieurs



Une **écluse** a été mise en place afin de réduire la vitesse des véhicules. La configuration de la rue (chaussée en pente et en courbe) a également nécessité la mise en place de bandes jaunes interdisant le stationnement.

Objectifs :

- améliorer la visibilité ;
- réduire les risques d'accident ;
- contribuer à réduire la vitesse.

Stationnement



Les espaces verts ne sont pas des places de stationnement. Les usagers qui ont pris l'habitude d'y garer leur véhicule sont invités à utiliser les emplacements prévus à cet effet.

Respectons les emplacements matérialisés. Les places de stationnement sont matérialisées par un marquage au sol. Les véhicules doivent être stationnés à l'intérieur des emprises délimitées, afin de ne pas gêner les autres usagers.

Véhicules à moteur bruyants



Qu'il s'agisse de deux-roues ou de voitures, la modification des systèmes d'échappement par des dispositifs non homologués est interdite.

Quelques véhicules ainsi modifiés circulent dans nos rues et se font particulièrement remarquer par des accélérations bruyantes et répétées.

Les habitants confrontés à ce type de nuisance sont invités à effectuer un signalement auprès de la mairie, afin que les situations concernées puissent être identifiées et une action engagée.

Le bien-vivre ensemble repose sur le respect de règles communes, mais surtout sur le civisme de chacun.

La municipalité restera attentive aux situations susceptibles de porter atteinte à la sécurité, à la tranquillité et à la qualité de vie de tous les citoyens.

Évaluation des logements, une mise à jour pour plus d'équité fiscale à partir de 2027

À partir de 2027, les informations utilisées pour l'évaluation des logements seront mises à jour dans le cadre d'une campagne nationale menée par la Direction générale des Finances publiques (DGFiP).

Comment un logement est-il évalué ?

Pour chaque logement, l'administration s'appuie sur les informations déclarées par le propriétaire.

Le logement est ensuite comparé aux autres logements de la commune et classé dans une catégorie. Cette catégorie permet de déterminer sa valeur locative en fonction notamment :

- de la surface du logement ;
- du chauffage ;
- de l'eau ;
- de l'électricité ;
- des équipements sanitaires : toilettes, douche ou baignoire ;
- des différents éléments de confort du logement.



Pourquoi cette mise à jour ?

Les évaluations actuelles reposent en grande partie sur des données anciennes, notamment celles issues de la révision réalisée dans les années 1970.

Depuis, de nombreux logements ont été rénovés ou dotés de nouveaux équipements qui n'ont pas toujours été pris en compte dans les évaluations.

À l'échelle nationale, 20,38 % des logements classés de 1 à 6 présentent au moins un élément de confort manquant dans leur évaluation.

Cette situation peut entraîner des différences de fiscalité entre des logements présentant pourtant des caractéristiques similaires.

Un objectif : plus d'équité

La DGFiP met en place un traitement automatisé permettant de compléter et de fiabiliser les informations disponibles, notamment concernant les principaux équipements de confort.

L'objectif est de disposer de bases fiscales plus fiables, plus cohérentes et plus équitables entre les contribuables.

Cette démarche ne crée pas une nouvelle fiscalité. Il s'agit avant tout d'une démarche d'équité fiscale, afin que chaque logement soit évalué selon des critères cohérents et comparables.

PUB





Le FCE et le Cercle Saint-Nicolas : Schirrhein célèbre ses champions !



La commune de Schirrhein a célébré deux belles réussites sportives lors d'une cérémonie organisée le 20 juillet.

Les U19 du Football Club Étoile ont réalisé une superbe saison en devenant champions du Grand Est en Régional 1.

De leur côté, les basketteurs du Cercle Saint-Nicolas ont décroché leur montée en Nationale 3 après une saison remarquable avec 21 victoires et seulement 1 défaite.

Une belle fierté pour Schirrhein, pour les entraîneurs, les joueurs et le fidèle public qui ont contribué à ces beaux résultats.



5e édition du Schnàwel Tour : la Grùmmbeer à l'honneur !



Le dimanche 26 juillet 2026, la 5ème édition du Schnàwel Tour a rassemblé habitants et visiteurs autour d'un thème à la fois populaire et gourmand : « D'Grùmmbeer uf alle Waaj – La pomme de terre dans tous ses états ». Une journée placée sous le signe de la convivialité, du patrimoine et de la culture alsacienne, à l'initiative de l'association Hàrzknübbe de Schirrhein.

Pour cette nouvelle édition, Leutenheim, Oberhoffen-sur-Moder, Roeschwoog, Rohrwiller, Rountzenheim-Auenheim, Schirrhein, Sessenheim et Stattmatten ont uni leurs efforts afin de proposer un parcours riche en découvertes.

Chaque commune a apporté sa propre identité au rendez-vous, à travers des animations, des visites, des expositions et des moments de partage. Les participants ont pu découvrir différentes spécialités culinaires et profiter d'animations autour de ce produit emblématique de notre terroir.



Au-delà de la gastronomie, le Schnàwel Tour est également l'occasion de faire découvrir les traditions et le patrimoine local.

Année après année, le Schnàwel Tour contribue à faire vivre le dialecte alsacien et à transmettre notre patrimoine culturel aux nouvelles générations.

Cette manifestation permet de réunir petits et grands dans une ambiance chaleureuse et familiale.



La réussite de cette journée repose sur l'engagement des communes, des associations, des bénévoles et de l'ensemble des participants. C'est un véritable partage de valeurs et de traditions qui est au coeur de cette manifestation.

Un grand merci à toutes et à tous pour cette belle mobilisation qui contribue à faire vivre, ensemble, notre identité alsacienne !

C.C.A.S. Actions Solidaires

L'Espace de Vie Seniors : un lieu pour transmettre, partager et créer du lien entre les générations

L'Espace de Vie Seniors (E.V.S) est bien plus qu'un lieu d'accueil destiné aux personnes de 60 ans et plus. C'est un véritable espace de vie, de rencontres et de convivialité, où chacun peut venir partager un moment, participer à une activité, transmettre son expérience ou simplement profiter de la présence des autres.

Au fil des mois, une véritable dynamique s'est développée autour de trois valeurs essentielles : transmettre, partager et créer du lien. Une ouverture qui ne concerne pas uniquement les seniors, mais qui s'étend progressivement aux enfants, aux jeunes et aux familles.

Deux formules pour participer selon ses envies et ses disponibilités !

- Un **abonnement annuel de 60 € par personne** est proposé. Il permet de participer à toutes les activités régulières stimulant le maintien de l'autonomie et de la préservation du lien social , programmées tout au long de l'année et ne nécessitant pas d'inscription préalable. Cet abonnement implique d'être membre de l'association Hàrzknübbe.
- **Ponctuellement avec ou sans abonnement annuel et sans adhésion** à l'association Hàrzknübbe. Les seniors de 60 ans et plus peuvent participer librement aux activités nécessitant une inscription préalable : ateliers, sorties, journées ou demi-journées, repas, manifestations et événements. Les tarifs sont alors définis en fonction de l'activité proposée.

Une première expérience de stage réussie



Cette ouverture aux autres générations s'est également concrétisée par l'accueil de la première stagiaire : Emy Dietrich. Originaire de Schirrhein et étudiante en bac professionnel « Animation Enfance et Personnes Âgées », Emy a passé huit semaines au sein de la structure. Elle a pu découvrir son

fonctionnement, participer aux différentes activités et partager de nombreux moments avec les seniors.

Au cours de son stage, elle a su créer des liens avec les participants et s'intégrer pleinement à la vie de l'EVS. Une mise en situation professionnelle réussie avec brio est venue valoriser cette première année de formation.

Merci Emy

Une expérience enrichissante pour Emy, les seniors et toute l'équipe !

La structure recrute un(e) jeune dans le cadre d'une mission de service civique de 9 mois.

La mission : participer aux activités, accompagner les seniors, favoriser les échanges et développer ses compétences ainsi que son sens du collectif. Cette mission est ouverte aux jeunes âgés de 16 à 25 ans, et jusqu'à 30 ans pour les personnes en situation de handicap.

Les candidats intéressés peuvent contacter la coordinatrice, Laura Trautmann, pour obtenir plus de renseignements au 06.72.23.25.07 ou par e-mail à espaceseniors@schirrhein.fr.

C.C.A.S. Actions Solidaires

Des rencontres entre les générations



L'une des particularités de cette structure est sa volonté de favoriser les échanges entre les générations. Les seniors possèdent une richesse précieuse : des souvenirs, des expériences, des connaissances et des savoir-faire qu'ils peuvent transmettre aux plus jeunes.

De leur côté, les enfants et les adolescents apportent leur curiosité, leur énergie et leur regard sur le monde actuel.

Cette volonté se concrétise notamment à travers les rencontres avec la microcrèche « Le Cocon de Mina ».

Régulièrement, les tout-petits viennent partager un moment avec les seniors autour d'activités adaptées. Ces rencontres sont souvent empreintes de spontanéité, de tendresse et de bonne humeur.



Découverte de la broderie
Le conseil municipal des jeunes avec leurs réalisations

Elles ne sont d'ailleurs pas réservées aux enfants de la micro-crèche : les jeunes enfants non encore scolarisés, accompagnés d'un parent, grand-parent ou autre proche, peuvent également participer à ces rendez-vous.

Cette démarche intergénérationnelle se poursuit avec la Section Dynamique du Cercle St Nicolas, le Conseil municipal des jeunes (CMJ) et le comité des parents d'élèves. Jeux • Ateliers créatifs • Cuisine • Broderie • Échanges autour des souvenirs • Animations festives sont autant d'occasions de se rencontrer et de partager.

Le repas partagé constitue l'un des rendez-vous importants de la semaine

Chaque mardi, dès 9h, un atelier culinaire réunit bénévoles et seniors participants autour de la préparation du déjeuner.



Crédit photo : Alexandre Schlub/CeA

Les repas sont réalisés par Bernard Streicher . Il est entouré, à tour de rôle, de Danielle Walz, Francine Schitter, Christel Buchel, Huguette Haasser, Martine Halter, Malou Fohr, Tania Schitter, Anne-Marie Schitter et Maryse Spieldenner. Chacun apporte sa bonne humeur, son savoir-faire et son enthousiasme. Une belle équipe qui oeuvre ensemble pour offrir à tous un moment convivial et gourmand !

Entrée, plat et dessert sont préparés sur place à partir de produits frais, achetés localement.

Il s'agit d'un moment riche en transmission de recettes, d'astuces et de savoir-faire, dans une ambiance détendue et chaleureuse.

Il est possible de s'inscrire pour la journée complète, pour la demi-journée avec repas ou simplement pour le déjeuner.

Les derniers vendredis du mois, le repas est accompagné d'une ambiance musicale, d'animations ou de chants collectifs. L'occasion de prolonger les échanges, les rires et la convivialité jusqu'à 17h.

C.C.A.S. Actions Solidaires

Des Estivales sous le signe de la convivialité

Durant l'été, plusieurs Estivales ont associé culture, gastronomie, musique et rencontres.

- **7 juillet :** découverte du documentaire *Les Trésors du Belém*, co-réalisé par Léone Sutter, native de Schirrhein, et Estelle Brassard, suivie d'une soirée tartes flambées et d'un karaoké.
- **11 août :** présentation de la généalogie par les membres du Cercle de Généalogie de Schirrhein-Schirrhoffen, suivi d'une soirée gyros et « Chantons ensemble ».
- **28 août :** paëlla royale et animation musicale.

Ces rendez-vous ont une nouvelle fois démontré l'importance de ces moments où l'on vient autant pour une activité que pour se rencontrer, échanger et partager un bon moment.



Des projets qui créent de véritables passerelles

Les rencontres intergénérationnelles ne sont pas des animations ponctuelles : elles s'inscrivent progressivement dans un véritable projet de structure.

Halloween, la Saint-Nicolas et d'autres fêtes calendaires sont ainsi autant d'occasions de réunir petits et grands autours d'activités communes. Ces rendez-vous permettent de créer des souvenirs, transmettre les traditions et rapprocher les générations.

L'E.V.S accueille chaleureusement les seniors de Schirrhein, mais pour certaines activités également tous les habitants de la commune et des villages voisins. Un espace ouvert à tous pour se retrouver, échanger et partager, **les lundis, mardis, jeudis et vendredis, de 9 h à 17 h**, ponctuellement les mercredis et en soirée.

Les premières expériences sont particulièrement encourageantes et montrent toute la richesse de ces échanges.

Une discussion, un atelier, un repas partagé, un jeu ou simplement un moment passé ensemble peuvent suffire à créer une véritable rencontre.



Une dynamique tournée vers l'avenir

L'objectif est de poursuivre les partenariats existants et de développer de nouveaux projets afin de renforcer les rencontres entre les générations.

Transmettre, partager et créer du lien … et surtout, prendre plaisir à être ensemble.

Retrouvez toutes les activités

Vous souhaitez découvrir les activités proposées et connaître les prochaines dates ?

Le programme et les informations pratiques sont disponibles sur le site internet de la commune de Schirrhein.

Les visites de la structure, demande de renseignements et temps d'échange sont proposés tous les lundi après-midi de 14h à 17h.

Vous pouvez également accéder directement aux différentes activités en scannant ce QR code.

N'hésitez pas à venir découvrir les activités, participer à une rencontre ou simplement partager un moment convivial.

Un déjeuner récréatif placé sous le signe de la convivialité



Au mois de mai, le Centre Communal d'Action Sociale (C.C.A.S.) de Schirrhein a organisé son traditionnel déjeuner récréatif à destination des aînés de la commune.

Cette journée, placée sous le signe de la convivialité et du partage, a permis aux participants de se retrouver autour d'un bon repas et de profiter d'un agréable moment d'échange et de détente.

Le service était assuré par les membres du C.C.A.S., les élus, des bénévoles et nos employés communaux. Ils répondent présents à chaque rendez-vous avec disponibilité, efficacité et bonne humeur. Leur implication contribue largement à la réussite de ces moments chaleureux.

Les sourires, les conversations et les nombreux échanges ont rythmé cette journée, offrant à chacun une parenthèse agréable et conviviale.

Le C.C.A.S. remercie chaleureusement la Municipalité, les employés communaux ainsi que toutes les personnes qui ont contribué à l'organisation et au bon déroulement de ce déjeuner. Un grand merci également à nos aînés pour leur présence et leur enthousiasme, qui font de cette rencontre un rendez-vous attendu et apprécié de tous.

PUB

Ets RINCKENBERGER
SANITAIRE • CHAUFFAGE • SALLE DE BAINS CLÉ EN MAIN
67240 SCHIRRHEIN
03 88 53 87 61
Vous propose la rénovation et l'aménagement clé en main de votre salle de bains.

GARAGE SOHM AUTOMOBILES

VBT BRUDER
06.85.07.96.96
Vidange - Bois - Terrassement

L'éclairage public est une compétence transférée à la Communauté d'Agglomération de Haguenau

- la C.A.H. assure les études, les investissements et la maintenance ;
- la commune participe financièrement via les mécanismes prévus par le pacte financier ;
- les achats de luminaires sont réalisés dans le cadre de marchés communautaires.



Le relamping à Schirrhein s'inscrit dans la politique de modernisation de l'éclairage public menée par la Communauté d'Agglomération de Haguenau.

Le relamping consiste principalement à :

- remplacer les anciens luminaires par des luminaires LED ;
- réduire la consommation électrique ;
- diminuer les coûts de maintenance grâce à une durée de vie plus importante ;
- améliorer le pilotage de l'éclairage.

Les bénéfices du relamping LED

Le remplacement des luminaires permet :

- une baisse de la consommation électrique de 50 à 70 %, voire davantage selon l'installation remplacée ;
- une diminution importante des interventions de maintenance ;
- une meilleure qualité et une meilleure couverture de l'éclairage ;
- une réduction de la pollution lumineuse nocturne.

Le Conseil Municipal des Jeunes met à l'honneur l'histoire de Schirrhein

Le Conseil municipal des jeunes a retracé une partie de l'histoire de l'ancien dépôt d'incendie, à travers quelques anecdotes de Schirrhein, lors de l'inauguration du nouvel Espace de Vie Séniors, le 20 juin 2026. Une cérémonie placée sous le signe de la convivialité et de la transmission, à laquelle les jeunes élus ont apporté une touche vraiment spéciale.

Cet événement a été préparé par Mireille Schneider, en collaboration avec le Conseil municipal des jeunes, qui s'est pleinement investi dans sa réalisation.

Habillés en tenues traditionnelles alsaciennes, ils ont chaleureusement accueilli les invités avant de raconter l'histoire du bâtiment. À travers leur présentation, ils ont mis en lumière les grandes étapes de la vie de ce lieu emblématique de la commune, en évoquant son passé et sa métamorphose en un espace pensé pour le bien-être et les rencontres des aînés.

Leur discours, préparé avec soin et beaucoup de motivation, a conquis le public. Il a montré à quel point il est important de transmettre la mémoire locale aux plus jeunes, tout en offrant une nouvelle vie à ce bâtiment chargé de souvenirs.

Grâce à leur engagement et à leur enthousiasme, les membres du Conseil municipal des jeunes ont largement contribué à la réussite de cet événement. Leur présence a incarné le lien entre les générations, une valeur chère à Schirrhein.

Nul doute que ce nouvel Espace de Vie Séniors deviendra un véritable lieu de partage et de belles histoires à venir.



Le CMJ en costumes alsaciens mis à disposition par les 2 Haches

RÉTROSPECTIVE



Curage des fossés Rue du Chemin de Fer/Rue des prés



Nivelage du parcours de santé



Pose d'un grillage à l'ancien dépôt municipal



Travaux au niveau du préau
de l'école élémentaire



Travaux de fauchage par l'association foncière



ÉCLAIRAGE DE L'E.S.C. ET DE LA SALLE POLYVALENTE

Vous êtes nombreux à nous signaler que les lumières de l'E.S.C. et de la salle polyvalente restent allumées.

EN FAIT, CE SONT DES BLOCS DE SECOURS

Il ne s'agit pas d'un éclairage classique, mais de blocs autonomes d'éclairage de sécurité (BAES) qui font partie du dispositif de sécurité incendie.

Pourquoi ces lumières restent-elles allumées ?

Ces blocs de secours, également appelés éclairages d'ambiance ou antipanique, sont destinés à assurer un éclairage suffisant en cas de coupure ou de disparition de l'éclairage normal.

Ils permettent notamment de faciliter l'évacuation des occupants et d'éviter les mouvements de panique.

Il est donc normal que ces dispositifs restent allumés.

Ils ne constituent pas un éclairage laissé inutilement en fonctionnement : ils font partie intégrante du dispositif de sécurité du bâtiment.

PUB







vie associative

Rétrospective

Mai



Bourse aux plantes – Association Hàrzknübbe



Installation du Maïe



Bal du Nochmessti - OSCL



Les conscrits Classe 2008-2028
et pré-conscrits 2009-2029



Les conscrits d'hier
et d'aujourd'hui

vie associative

Juin

Rétrospective



Gala de danse – Corps en K'Danse



Fête de la musique – Les voix du C(h)oeur - Hàrzknübbe - Corps en K'Danse



Feu de la St Jean – Amicale des pompiers

Juillet



Ronde des bucherons
Cercle St-Nicolas



vie associative

Rétrospective

Juillet





Fête des bûcherons – Cercle St Nicolas
section bûcheronnage sportif



Open air – FC Étoile

Août



1er marché gourmand – Hàrzknübbe



Concert You - Cercle St Nicolas

Informations



Cercle de Généalogie de Schirrhein-Schirrhoffen

INITIATION À LA PALÉOLECTURE

Déchiffrer les écritures anciennes…
un savoir à découvrir !

Le **Cercle de Généalogie de Schirrhein–Schirrhoffen** propose gratuitement une **initiation à la lecture des écritures anciennes**, notamment **Sütterlin et Spitzschrift**.

Passionné de généalogie, d'histoire locale ou simplement curieux ? Ces séances sont ouvertes à toutes et à tous !

QUAND ?	OÙ ?
Les **1er et 3e jeudis du mois** de 16 h 30 à 18 h	**Mairie de Schirrhein** Salle au 1er étage

PREMIÈRE SÉANCE

Jeudi 15 octobre 2026 à 16 h 30

POUR QUI ?

Séances **gratuites et ouvertes à tous**, de la **classe de 4e à 99 ans et plus !**

INSCRIPTIONS & RENSEIGNEMENTS

Bernadette DORFFER
03-88-63-64-16 • 06-76-83-34-69
bernadette-dorffer@orange.fr

Venez nombreux découvrir les secrets des documents anciens !

José Kuntz
Président du Cercle de Généalogie de Schirrhein–Schirrhoffen

Cercle St-Nicolas

DE LIFT PFFIFT !

La nouvelle comédie en alsacien

La troupe de théâtre alsacien du Cercle St-Nicolas vous présente « De Lift pffift » de Claude Herrmann, adaptation en langue alsacienne du vaudeville et du film *À gauche en sortant de l'ascenseur* de Gérard Lauzier.

Mise en scène : Lina Walter et Gérard Martin

Quiproquos, situations rocambolesques et éclats de rire seront au rendez-vous ! Les situations extravagantes s'enchaînent et chaque comédien devient, à son tour, la pièce maîtresse d'une scène qui ne tarde pas à dégénérer…



Représentations à l'Espace socioculturel de Schirrhein

20h00 : vendredis 13 et 20 novembre et samedi 14 et 21 novembre

14h30 : dimanche 15 novembre

Réservations
Mairie de Schirrhein

Lundis 2, 9 et 16 novembre : **15h–17h**
Samedis 7 et 14 novembre : **9h–12h**
07-71-12-25-05

Une pièce pleine de quiproquos et de situations inattendues… à ne pas manquer !

PUB

BH SOLUTIONS
TERRASSES & PERGOLAS
SHOWROOM BH SOLUTIONS
20 rue du Chemin de Fer
67240 SCHIRRHEIN
03 88 90 74 84
www.bh-solutions.fr
VOIR. TOUCHER. COMPARER.
Découvrez le showroom BH Solutions à Schirrhein.
TERRASSES PERGOLAS CARPORTS GARDE-CORPS
4.8 / 5 sur Google
Basé sur plus de 130 avis clients
Scannez et découvrez nos réalisations !
VOTRE EXTÉRIEUR, NOTRE EXPERTISE.

VERT TIGE ROSE
Votre Artisan Fleuriste
• Bouquets
• Compositions florales
• Mariages
• Deuil
• Entretiens tombes
• Ateliers...
47 rue Principale
67240 SCHIRRHEIN
03 54 21 11 99 - verttigerose@gmail.com

BOUCHERIE • CHARCUTERIE
HEISSERER
Boucherie Charcuterie Artisanale
HEISSERER
63 rue Principale - 67240 SCHIRRHEIN
Tél./Fax : 03 88 63 21 87
Mail : boucherie.heisserer@gmail.com
www.boucherie-heisserer.wifeo.com

ÉCOLE MATERNELLE



Le vendredi 26 juin, tous les enfants de l'école maternelle, les enseignantes, les ATSEMs et des parents accompagnateurs ont passé la journée au Vaisseau, à Strasbourg.

Tout au long de la journée, les enfants ont pu découvrir les différentes salles du Vaisseau : à la découverte des sports, jeux avec l'eau, construction au chantier, sensibilisation au handicap physique, jeux de construction et de logique.

Cette sortie a été financée par l'Association des Parents d'Elèves des 2 écoles.

Le samedi 27 juin 2026, les enfants de l'école maternelle avaient convié leurs familles à la salle polyvalente pour leur présenter quelques chants et danses sur le thème des indiens.

Au programme : des chants en allemand, Nagawika, Ani Couni, ... et des danses autour du feu.



Cette matinée festive a permis de clôturer toute une séquence de travail autour du thème des indiens, séquence qui avait démarré en décembre, lors du spectacle «Petite Indienne», présenté par la Compagnie des 3 Chardons.

EQUIPE PEDAGOGIQUE ET EFFECTIFS 2026-2027

Cette année 86 élèves fréquentent l'école maternelle :

- 23 élèves dans la classe grande section de M^mes^ Florence Rosio et Aurélie Wurster (le jeudi)
- 16 élèves dans la classe moyenne et grande section (6 MS et 10 GS) avec M^me^ Tania Lanetta
- 22 élèves dans la classe moyenne section avec M^me^ Michèle Rousseaux
- 25 élèves dans la classe petite section avec M^me^ Colette Meder
- Assistées par 4 Atsems : M^mes^ Emilie Delort, Estelle Boos, Delphine Ruch et Anaïs Richter (apprentie)



Debout de gauche à droite :
Estelle Boos - Anaïs Richter - Émilie Delort - Aurélie Wurster - Tania Ianetta - Delphine Ruch - Florence Rosio
Assise : Collette Meder - Michèle Rousseaux

ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE

Cette année, nous avons participé à la Journée nationale des nécropoles militaires. Pour nous préparer, Mme Salmi, de l'ONACVG (Office national des combattants et des victimes de guerre), est venue dans notre classe. Elle nous a expliqué comment se déroule une cérémonie.

Grâce à un jeu, nous avons appris où doivent se placer les personnes pendant la cérémonie. Nous avons beaucoup aimé cette activité !

Récit de la classe de CM2





Le lundi 11 mai 2026, les classes de CM1 et de CM2 sont allées à la Nécropole d'Haguenau pour la découvrir et l'entretenir.

Quand nous sommes arrivés, nous avons été accueillis par l'Office national des anciens combattants et victimes de guerre (ONACVG).

Nous avons fait deux groupes. Les CM1 ont commencé par un quiz sur la Nécropole et les CM2 ont commencé à la nettoyer.

Pour faire le quiz, nous étions par groupes de trois.

Après le quiz, nous avons pris un goûter, puis nous avons échangé les rôles.



Nous avons été répartis en trois groupes : un groupe pour nettoyer, un pour désherber et un pour ratisser. Après avoir terminé, nous avons corrigé le quiz tous ensemble.

Pour déjeuner, nous sommes allés à la Maison des sports. Après le repas, nous sommes retournés à la Nécropole pour participer à la cérémonie.

L'ONACVG nous a placés pour la cérémonie. Victor, Julien, Mathilde et Emma ont apporté les gerbes jusqu'à la stèle. Nous avons chanté La Marseillaise et fait une minute de silence. Le maire d'Haguenau et des élèves de CM2 ont lu un texte.

À la fin de la cérémonie, nous avons eu un goûter. Nous avons aussi reçu un livre, *La Marraine de guerre* de Catherine Cuenca, ainsi qu'un bleuet de France à accrocher sur nos vestes lors des prochaines cérémonies.

Enfin, nous sommes rentrés à l'école.

Récit d'Ophélie et Malicia

PUB



SCHOTT
POMPES FUNEBRES
Organisation d'obsèques
Funérarium
Contrats obsèques
Assistance 24h/24
03 88 53 88 07 pf.schott@orange.fr
7, rue du commerce - 67240 Oberhoffen / Moder

ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE

Une sortie scolaire à Verdun

Le 16 juin, l'Union départementale du Bas-Rhin de la Société nationale d'entraide de la Médaille militaire a organisé une sortie scolaire à Verdun pour les classes de CM1 et CM2 de l'école primaire de Schirrhein-Schirrhoffen.

À 7 h 30, 51 enfants et 7 accompagnateurs ont pris la route en direction des champs de bataille de Verdun.

Cette sortie s'inscrivait pleinement dans le travail de mémoire mené tout au long de l'année, notamment à travers le concours des Petits Artistes de la Mémoire, la cérémonie du 11 novembre 2025 et le Printemps des cimetières.

Elle a permis de donner un sens concret à l'histoire étudiée en classe et de mieux comprendre ce que signifie se souvenir et transmettre.

Plusieurs lieux emblématiques étaient au programme : la tranchée de Chattancourt, reconstituée sur le champ de bataille, le fort de la Falouse, construit entre 1906 et 1908, puis la nécropole nationale de Douaumont et son ossuaire. Dans ces lieux marqués par les combats, chacun a pu prendre conscience du lourd tribut humain de la Grande Guerre.

La visite s'est achevée par une cérémonie du souvenir, moment fort de cette démarche de transmission. Les enfants ont interprété « Le Soldat » de Florent Pagny, en hommage à tous ceux qui ont combattu et perdu la vie durant la Grande Guerre.

Le retour à Schirrhein, vers 21 h 30, a clôturé cette expérience riche en découvertes et en émotions. Au-delà des connaissances historiques, cette immersion à Verdun aura permis de comprendre que le devoir de mémoire consiste à se souvenir des générations passées pour transmettre leur histoire aux générations futures. La municipalité a contribué au financement du voyage à hauteur de 500 €.



Les élèves rassemblés devant la Nécropole Nationale de Douaumont et son ossuaire

PUB

L'épicerie d'Anne

Producteurs Locaux à Schirrhein

89A rue Principale 67240 SCHIRRHEIN

0388632454

Du lundi au samedi de 7h00 à 20h00 non stop.
Dimanche de 8h à 13h.

STAMÉNA

Menuiserie & Agencement sur mesure

Cuisines Dressings Meubles salle de bain
Portes Parquets Placards

07 66 95 76 76
kevin@stamena.fr
2A rue principale, 67240 SCHIRRHEIN

Nos réseaux

ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE

Le concours des Petits Artistes de la Mémoire

Cette année, comme l'année dernière, tous les élèves de CM2 participent au concours des Petits Artistes de la Mémoire. Ce concours est organisé par l'Office national des anciens combattants et victimes de guerre (ONACVG).

Le but de ce concours est de mieux connaître l'histoire des soldats de la Première Guerre mondiale et de garder leur mémoire.

Pour participer, nous devons :

- choisir un Poilu de notre commune ou de notre département, ou un soldat de la famille d'un élève ;
- faire des recherches sur la Première Guerre mondiale et sur la vie du soldat choisi ;
- réaliser un travail artistique pour raconter son histoire.

L'année dernière, nos élèves ont eu la fierté de recevoir le premier prix départemental pour leur travail réalisé en 2025-2026.

Cette année, ce sont les deux classes de CM1-CM2 qui vont participer au concours.

Alors, si vous avez des documents, des photos ou des souvenirs sur un ancien Poilu de Schirrhein ou de Schirrhoffen, n'hésitez pas à contacter l'école !

Les élèves de CM1-CM2

Enfin l'année s'est terminée sur la kermesse, à l'occasion de laquelle les élèves ont montré de belles prestations vocales lors d'un spectacle.



EQUIPE PEDAGOGIQUE ET EFFECTIFS 2026-2027

Cette année 86 élèves fréquentent l'école élémentaire :

- CP de M^me^ Perrin 25 élèves
- CE1 de M^me^ Balbierer 19 élèves
- CE1/CE2 de M^me^ Schenck 16 élèves 8 CE1/8 CE2)
- CE2 de M^me^ Thil 18 élèves
- CM1/CM2 A de M^me^ Schneider 27 élèves (13 CM1/14 CM2)
- CM1/CM2 B de M^mes^ Schwetta et Ortolan 28 élèves (14 CM1/14 CM2)

M^me^ Schwetta est présente les lundis, jeudis et deux mardis sur trois et M^me^ Ortolan est présente un mardi sur trois et les vendredis.



1^er^ rang de gauche à droite :
M^me^ Thil – M^me^ Schenck – M^me^ Schneider
2^ème^ rang de gauche à droite :
M^me^ Ortolan – M^me^ Balbierer – M^me^ Perrin – M^me^ Schwetta

François-Xavier Schott

Une nouvelle génération d'agriculteur à Schirrhein

De la transmission familiale à une agriculture tournée vers l'avenir





À Schirrhein, l'agriculture fait partie de l'histoire et du paysage de notre commune. Aujourd'hui, une nouvelle génération prend progressivement le relais. À 38 ans, François-Xavier Schott s'engage dans la reprise de l'exploitation familiale, avec une ambition : faire perdurer le savoir-faire transmis par ses parents et ses grands-parents tout en faisant évoluer les pratiques agricoles pour répondre aux enjeux d'aujourd'hui.

Une histoire de famille

Fils de Myriam et Christian Schott et petit-fils de Maria (Marie-Gabrielle) et Robert Schott, François-Xavier a grandi au contact de la ferme familiale. « Depuis tout petit, je passe beaucoup de mon temps libre sur l'exploitation », raconte-t-il. C'est là, au fil des années, qu'est née sa passion pour la terre et pour le métier d'agriculteur. Marié à Aline *(née Le Bihan)*, ingénieure agronome originaire du Finistère nord, et père d'Oscar, 4 ans, et de Rosalie, 2 ans, François-Xavier envisage cette reprise comme une nouvelle étape dans une histoire familiale commencée bien avant lui.

Un parcours riche en expériences

Après un baccalauréat scientifique au lycée agricole d'Obernai, il poursuit deux années de classes préparatoires en biologie à Nancy, avant d'intégrer l'École nationale supérieure d'agronomie et des industries alimentaires. Des stages en France et à l'étranger viennent compléter sa formation.

De la recherche à la gestion d'équipe

Diplômé, il débute sa vie professionnelle à la Chambre régionale d'agriculture de Lorraine, comme chargé de mission en agronomie et eau. En 2016, lors de la création de la région Grand Est, il rejoint la Chambre régionale d'agriculture du Grand Est et prend progressivement des responsabilités d'encadrement. Il dirige d'abord une équipe de six ingénieurs, puis, à partir de 2022, un service d'une trentaine de spécialistes travaillant sur de nombreux sujets : productions végétales et animales, agriculture biologique, fertilité des sols, réduction des intrants, gestion de l'eau, changement climatique, agriculture bas carbone, qualité de l'air, etc…

« Ce parcours n'a pas altéré mon envie de reprendre l'exploitation familiale, bien au contraire. »

Le retour aux sources

Cette expérience lui a permis d'acquérir des compétences complémentaires à celles que lui ont transmises ses parents et ses grands-parents. Aujourd'hui, François-Xavier souhaite mettre tout cela au service de son projet agricole.

Réalisation d'un bilan carbone en 2026

L'objectif est de pouvoir identifier les leviers d'action et mesurer les progrès réalisés au fil des années.

Une exploitation en polyculture

Le GAEC du Vieux Pré, dont il reprend progressivement la direction, est aujourd'hui conduit en polyculture avec :

- blé meunier
- maïs grain
- colza
- soja
- orge d'hiver
- avoine
- pois
- oignons



Les oignons de la ferme sont également en vente à l'épicerie d'Anne.

Des pratiques plus durables

Pour François-Xavier, l'avenir de l'exploitation passe par une évolution des pratiques :

- ✓ améliorer la vie et la fertilité des sols
- ✓ limiter l'utilisation des intrants *(notamment par l'augmentation du recours aux techniques alternatives)*
- ✓ développer les techniques alternatives
- ✓ mieux gérer l'eau
- ✓ réduire l'empreinte carbone
- ✓ et pourquoi pas, intégrer de nouvelles productions

« Construire une voie qui conjugue au mieux la tradition et la modernité. »

L'esprit collectif

François-Xavier mise aussi sur la coopération avec les autres agriculteurs :

- échange de paille contre du fumier
- mise à disposition de parcelles avec des couverts végétaux pâturés par des moutons
- partage de matériel de désherbage mécanique avec un collègue en agriculture biologique

Une histoire de transmission, mais aussi une histoire d'évolution : celle d'un agriculteur qui entend préserver l'héritage familial tout en préparant l'exploitation aux défis agricoles de demain.

Première communion : une belle célébration pour les enfants de Schirrhein



Le jeudi 14 mai 2026, jour de l'Ascension, plusieurs enfants de Schirrhein ont célébré leur première communion en l'église de Soufflenheim.

Entourés de leurs familles, de leurs proches et de la communauté paroissiale, les jeunes communiants ont vécu une célébration empreinte de joie et d'émotion.

Cette journée est venue marquer l'aboutissement de plusieurs mois de préparation et de rencontres avec les catéchistes. À travers les temps de partage, de prière et de découverte de l'Évangile, les enfants ont pu cheminer ensemble vers cette étape importante de leur vie chrétienne.

La célébration à Soufflenheim a réuni les familles dans une atmosphère à la fois solennelle et conviviale. Les enfants ont participé activement à la messe, notamment par les lectures, les chants et les prières, contribuant ainsi pleinement à la beauté de cette journée.

La première communion restera pour eux et leurs familles un souvenir important, partagé dans la joie et la fraternité.

Un grand merci est adressé aux catéchistes, aux personnes qui ont accompagné les enfants durant leur préparation, ainsi qu'à toutes celles et ceux qui ont contribué à la réussite de cette belle célébration.

Le baptême : un chemin ouvert à tous et à tout âge

Le baptême est le premier sacrement de l'Église catholique. Il marque l'entrée dans la vie chrétienne et l'accueil au sein de la grande famille de l'Église catholique. Par le baptême, les fidèles sont accueillis comme enfants de Dieu et invités à commencer un chemin de foi avec le Christ.

Le baptême peut être reçu à tout âge ! Bébé, enfant, adolescent ou adulte, chacun peut demander à être baptisé.

La préparation est adaptée à l'âge, à l'histoire et au cheminement de chacun.

Pour les adolescents et les adultes, un temps de préparation permet de découvrir ou d'approfondir la foi chrétienne, l'Évangile et la vie de l'Église. C'est un temps de rencontre, de réflexion et de découverte, vécu dans le respect du cheminement et de la liberté de chacun.

Il n'est jamais trop tard pour demander le baptême. Si vous souhaitez en savoir plus ou faire une demande, n'hésitez pas à contacter votre paroisse Argile et Sève 4 Rue du Mont de l'Église, 67620 Soufflenheim.

Téléphone : 03-88-86-60-04. Monsieur le Curé Piotr Szpejewskl.

PUB

BANETTE
Séverine et Laurent Hamm
Ouvert du lundi au vendredi
de 4h45 à 12h30 - 15h00 à 18h30
Samedi de 6h00 à 13h00
Fermé le dimanche
137, rue Principale 67240 Schirrhein
Tél./Fax 03 88 63 26 76



PreciDenn
Outils et Systèmes de Précision
Votre partenaire spécialiste en Productivité !
PreciDenn Sàrl
Etudes, conceptions et commercialisation d'outils coupants pour l'usinage des métaux
Optimisations de postes d'usinage et service de réaffûtage d'outils coupants
19 impasse du Puits - 67240 SCHIRRHEIN (F) / Tél. +33 (0)388 635 982 - Fax : +33 (0)388 062 617
Email : info@precidenn.fr - Web : www.precidenn.fr

80 ANS ... DE BASKET-BALL AU CERCLE ST NICOLAS

Une histoire de passion, de générations et de victoires

1945-2026 : 80 années de basket, de rencontres, de souvenirs et d'émotions. À Schirrhein et Schirrhoffen, le ballon orange fait depuis longtemps partie de la vie locale. Après la guerre il n'y avait que quelques joueurs.

Aujourd'hui, le club compte près de 300 licenciés. L'histoire du basket schirrheinois est avant tout celle d'une belle aventure humaine et collective.

LES DÉBUTS D'APRÈS-GUERRE

« Le 17 mars 1945, notre village était définitivement libéré. Une guerre d'une brutalité inégalée s'achève... une nouvelle ère commence. ». Cet extrait du premier procès-verbal d'après-guerre prouve la volonté de reconstruire une association dynamique.

Le Cercle Saint-Nicolas recommence peu à peu ses activités. Il veut aussi donner un nouvel élan à la vie associative.

C'est dans ce contexte que le basket fait ses premiers pas. En septembre 1945, une section basket apparaît dans les archives du Cercle. Deux équipes sont rapidement constituées et commencent à participer aux rencontres locales sous la responsabilité de Monsieur Goettelfinger.

Parmi les premiers joueurs figurent notamment Albert et René Bitz, Robert Barthélémy, Antoine Joseph, Charles Dorffer et Lucien Gentner. Les conditions sont alors modestes, mais l'envie de jouer et de se retrouver est forte.



1ère équipe masculine en 1947



1ère équipe féminine

Les années 1950 et le début des années 1960 sont des périodes plus difficiles. Pourtant, quelques passionnés continuent de s'engager. Grâce à des dirigeants et bénévoles comme René Schott, Joseph Schitter et l'abbé Burckhart, la section s'organise peu à peu.

Une étape importante est franchie en 1969 avec la création de la première équipe féminine. Le basket prend alors une nouvelle dimension et commence vraiment à s'intégrer dans la vie sportive des deux villages.

LES ANNÉES 1970 ET 1980 : LE DÉCOLLAGE

Les années 1970 marquent le début d'une vraie progression. Le travail effectué auprès des jeunes donne des résultats et les réussites sportives arrivent. Plusieurs titres départementaux viennent récompenser les efforts du club.

La formation prend peu à peu plus d'importance. Les jeunes joueurs et joueuses constituent le coeur du projet et permettent au club de construire son avenir sur des bases solides.

En 1983, la construction de la salle polyvalente de Schirrhein constitue une étape importante. Le basket dispose enfin d'un équipement adapté pour accueillir les équipes, les familles et les supporters.

Un an plus tard, en 1984, l'équipe masculine fanion atteint pour la première fois la Nationale 4. Pour un club issu de deux villages, cette montée est une grande fierté. Elle marque aussi l'entrée de Schirrhein dans une nouvelle dimension sportive.

La fin des années 1980 et le début des années 1990 confirment cette progression. L'équipe première joue au niveau national avec un groupe composé en grande partie de joueurs locaux. Jean-Claude et Rémy Lux, Denis Kalsch, Bernard Kachelhoffer, René Baermann, Serge Flick et Jean-Philippe Fischer font partie de cette génération qui a marqué l'histoire du club.

80 ANS ... DE BASKET-BALL AU CERCLE ST NICOLAS

UNE AVENTURE AVANT TOUT HUMAINE

Derrière les victoires et les montées, il y a surtout des femmes et des hommes.

Depuis 80 ans, le basket schirrheinois doit beaucoup à ses bénévoles, entraîneurs, dirigeants, arbitres, parents et supporters.



Certains ont donné quelques heures au club, d'autres lui ont consacré plusieurs décennies de leur vie.

Au fil du temps, une véritable tradition s'est installée : les jeunes deviennent seniors, certains deviennent ensuite entraîneurs ou dirigeants, puis leurs propres enfants rejoignent à leur tour le club.

Cette transmission entre générations est l'une des grandes forces du Cercle Saint-Nicolas. Le basket n'est pas seulement un sport : il est aussi un lieu où l'on se retrouve, où l'on partage et où l'on se sent à sa place.

À Schirrhein, on porte un maillot, mais on porte aussi les couleurs de son village.

DES ANNÉES 2000 À AUJOURD'HUI

Le début du XXIe siècle apporte une nouvelle génération de joueurs et de joueuses. Le club continue à se concentrer sur la formation et sur les talents venus de ses propres équipes.

En 2006, l'équipe masculine retrouve la Nationale 3. Une génération composée notamment d'Yves Denner, Stéphane Treiber, Elie Paggin, Thomas Kalsch et Yannick Schimmer vit cette nouvelle aventure au niveau national.

Le basket féminin et les équipes de jeunes continuent aussi de se développer. En 2015, Joëlle Schott devient présidente de la section basket. Le club continue de grandir tout en gardant son esprit associatif et familial.

Une grande satisfaction arrive en 2023 avec le retour de l'équipe masculine en Nationale 3. Cela fait suite à sa victoire contre Golbey-Épinal lors du plateau final de Pré-Nationale à Nancy.

Cette montée récompense le travail de toute une équipe. Joueurs, entraîneurs, dirigeants, bénévoles et supporters y ont tous contribué.

80 ANS ET TOUJOURS DE L'AMBITION

Aujourd'hui, le basket du Cercle Saint-Nicolas est plus vivant que jamais. Il compte près de 300 licenciés et une quinzaine d'équipes. Il rassemble filles et garçons, des plus jeunes aux seniors.

En 2022-2023 l'équipe masculine monte en NM3 et n'y reste qu'une saison.



En 2023-2024, la montée en pré-nationale des féminines va ouvrir un chapitre important du club.

En 2025-2026, l'équipe féminine va connaître sa toute première montée en Nationale 3 sous la direction de Robin Lepeltier. Après un beau parcours, les filles finissent deuxièmes de leur poule.

Mais les résultats sportifs ne racontent qu'une partie de l'histoire.

Le vrai succès se voit aussi dans le nombre d'enfants qui découvrent le basket chaque année. Il se voit aussi aux familles présentes dans les tribunes et aux bénévoles qui continuent de faire vivre le club.

80 ANS, ÇA SE FÊTE !

Pour célébrer cet anniversaire exceptionnel, le Cercle Saint-Nicolas a organisé les 29 et 30 août 2026 un grand week-end consacré aux 80 ans du basket.

Anciens joueurs et joueuses, jeunes licenciés, familles, dirigeants, bénévoles et supporters se sont retrouvés autour de nombreuses animations. Il y a eu une cérémonie officielle. Des rencontres de jeunes ont eu lieu. Les anciennes générations se sont retrouvées. Un tournoi des familles a été organisé. Les équipes fanions ont disputé des matchs. La journée s'est terminée par une soirée festive.

Le retour des anciens sur le parquet a constitué un moment fort. Ceux qui avaient porté les couleurs du club il ya plusieurs décennies ont pu retrouver leurs souvenirs. Ils les ont partagés avec les nouvelles générations.

Ce week-end a rassemblé au même endroit le passé, le présent et le futur du basket schirrheinois.



80 ans après les premiers paniers, le Cercle Saint-Nicolas peut être fier de son passé.

Parties de quelques équipes formées juste après la guerre, le club compte aujourd'hui près de 300 licenciés, le parcours est remarquable.

Cette histoire est faite de victoires et de défaites, de montées et de descentes, de grands matchs, de souvenirs et surtout de rencontres humaines.

Les générations passent. Les équipes changent. Les entraîneurs et les dirigeants se succèdent. Pourtant, l'essentiel demeure : la passion du basket et le lien avec Schirrhein et Schirrhoffen restent forts.

De nouveaux jeunes vont découvrir le ballon orange. De nouvelles équipes vont se former. De nouvelles générations porteront à leur tour les couleurs du club.

ET L'AVENIR ? S'ÉCRIRA T' IL TOUJOURS EN ROUGE ET BLANC

Joyeux 80ème anniversaire au basket de Schirrhein-Schirrhoffen !

ALLEZ SCHIRRAAN !
Et rendez-vous pour les 100 ans !

Texte remis par Jean-Michel Steinbach



Recette simple et savoureuse

POÊLÉE DE CchampignONS À L'AIL ET AU PERSIL



INGRÉDIENTS

Pour 4 personnes

- 500 g de champignons frais bien identifiés
- 1 à 2 gousses d'ail
- 1 échalote
- 1 noix de beurre
- 1 c. à soupe d'huile d'olive
- Persil frais
- Sel, poivre

Astuce
Cette poêlée accompagne parfaitement une viande, des pommes de terre sautées ou une tranche de pain de campagne.

PRÉPARATION

1) Nettoyer soigneusement les champignons et les couper en morceaux.
2) Émincer l'échalote et hacher l'ail.
3) Faire revenir l'échalote dans le beurre et l'huile d'olive jusqu'à ce qu'elle soit translucide.
4) Ajouter les champignons et faire cuire à feu moyen jusqu'à ce qu'ils aient rendu leur eau.
5) Poursuivre la cuisson quelques minutes jusqu'à légère coloration.
6) Ajouter l'ail haché et le persil en fin de cuisson. Saler, poivrer et servir bien chaud.

Bon appétit !



CHIENS AU VILLAGE : POUR LE BIEN-ÊTRE DE TOUS, ADOPTONS LES BONS RÉFLEXES

Des aboiements qui peuvent devenir gênants

Un chien peut naturellement aboyer. Toutefois, des aboiements répétés, prolongés ou particulièrement fréquents, notamment tôt le matin, tard le soir ou pendant la nuit, peuvent devenir une véritable nuisance pour le voisinage.

Les propriétaires sont invités à être attentifs au comportement de leur animal et à rechercher des solutions lorsque les aboiements deviennent excessifs : éducation, promenades régulières, identification de la cause du stress ou, si nécessaire, conseil auprès d'un professionnel.

Quelques précautions permettent souvent d'éviter les tensions entre voisins.

En cas de nuisances sonores caractérisées, une intervention et une verbalisation peuvent être possibles, conformément à la réglementation applicable aux bruits de voisinage.

Les déjections canines : une responsabilité de chaque propriétaire de chiens

Ramasser les déjections de son chien est un geste simple, citoyen et indispensable.

Lors de chaque promenade :

- Je prends des sachets avec moi.
- Je ramasse systématiquement les déjections de mon chien, même dans les zones engazonnées
- Je jette le sac dans une poubelle adaptée.

Je tiens mon chien en laisse et je reste responsable de mon animal dans l'espace public.

Le non-respect des règles de propreté peut faire l'objet d'une verbalisation et d'une amende, selon les dispositions applicables localement et nationalement. L'infraction relève des contraventions réprimées par le Code pénal. L'amende forfaitaire pour non-ramassage de déjections canines sur la voie publique est fixée à 135 € (contravention de 4ème classe).

La Municipalité remercie l'ensemble des propriétaires de chiens pour leur vigilance, leur civisme et leur respect du voisinage.

ESPÈCES À ENJEUX POUR LA SANTÉ HUMAINE : LA COMMUNE RESTE VIGILANTE

Certaines espèces présentes dans notre environnement peuvent avoir un impact sur la santé des habitants. Dans le Bas-Rhin, une attention particulière est portée à plusieurs espèces dites **« espèces à enjeux pour la santé humaine »** (EESH). La commune à désigner un référent en la personne de M. Christian Schott, conseiller municipal, afin d'améliorer la surveillance, l'information et la prévention

Quelques espèces à connaître :



⇨L'ambroisie à feuilles d'armoise

Son pollen est fortement allergisant et peut provoquer rhinites, conjonctivites, toux ou difficultés respiratoires chez les personnes sensibles.

⇨Les chenilles processionnaires du chêne et du pin



Leurs poils urticants peuvent entraîner des réactions cutanées, des irritations des yeux ou des troubles respiratoires.

Ne touchez jamais les chenilles ou leurs nids.

⇨Le moustique tigre et autres espèces surveillées (tiques, punaises de lit, ...)

Une vigilance particulière permet de limiter leur développement et d'informer les habitants sur les bons comportements à adopter.

Rôle et missions du référent communal :

- Repérer et signaler la présence d'espèces présentant un risque sanitaire ;
- Relayer les informations auprès des habitants, des agents communaux et des gestionnaires d'espaces verts ;
- Faciliter la mise en oeuvre d'actions de prévention : fauche adaptée, gestion des foyers, information du public ;
- Participer au réseau régional animé notamment par FREDON Grand Est, qui accompagne les collectivités grâce à des formations et des outils de sensibilisation.

Les bons gestes à adopter :

Chacun peut participer à la prévention :

- Signalez toute présence inhabituelle d'une espèce présentant un risque ;
- Ne touchez pas les chenilles processionnaires ou leurs nids ;
- Évitez de laisser se développer des plantes invasives sur vos terrains ;
- Informez votre entourage des précautions à prendre.

À travers cette démarche, la commune souhaite renforcer son rôle de prévention et participer à la protection du cadre de vie de tous. La collaboration entre les habitants, les élus et les acteurs spécialisés est la meilleure réponse pour anticiper les risques et préserver un environnement agréable et sain dans notre village.

Vous observez une espèce inhabituelle ou suspecte ?

N'hésitez pas à contacter la mairie afin que votre signalement puisse être pris en compte et orienté vers les services compétents.

L'AUTOMNE ET L'HIVER SONT LÀ : ADOPTONS LES BONS RÉFLEXES

L'automne est arrivé avec ses belles couleurs, ses jours qui raccourcissent et ses premiers changements de météo. L'hiver va suivre avec son froid, son gel, son brouillard et parfois des conditions plus difficiles.

La sécurité est l'affaire de tous les habitants du village : chacun peut contribuer à rendre le village plus serein et plus solidaire en adoptant quelques bons réflexes au quotidien.

Face aux intempéries : restons vigilants

Les épisodes de pluie intense, de vent fort ou de tempête peuvent survenir rapidement. Avant que les mauvais jours n'arrivent, il est recommandé de prendre quelques gestes simples :

- *Rangez ou sécurisez les objets à l'extérieur, comme les pots de fleurs ou le mobilier de jardin,qui pourraient être déplacés par le vent.*
- *Vérifiez l'état de vos gouttières pour que l'eau de pluie puisse s'écouler facilement.*
- *Soyez prudents lors de vos déplacements, notamment près des arbres ou sur des routes glissantes.*
- *Respectez les consignes de la mairie en cas d'événement exceptionnel.*

Un peu d'anticipation peut souvent éviter bien des désagréments.

Sur la route : adaptons nos comportements

Avec l'arrivée de l'automne, les conditions de circulation changent : il y a moins de lumière, du brouillard, de la pluie, des feuilles humides sur les chaussées... Il faut donc être plus prudent.

Voici quelques conseils utiles :

- Adaptez votre vitesse aux conditions météorologiques.
- Vérifiez régulièrement l'état de vos pneus, de vos feux et de vos essuie-glaces.
- Soyez particulièrement attentifs aux piétons, cyclistes et enfants près des écoles et des lieux fréquentés.
- À pied ou à vélo, portez des vêtements ou accessoires qui vous permettent d'être mieux vus.

La prudence de chacun contribue à la sécurité de tous les usagers de la route..

Attention au gel, à la neige et au verglas

Les premières gelées peuvent rendre les déplacements délicats, notamment tôt le matin.

Pour limiter les risques, il faut :

- Être prudent sur les trottoirs, escaliers et accès extérieurs.
- Balayer la neige sur les trottoirs jusqu'au caniveau et aux abords de votre habitation lorsque cela est nécessaire
- Protéger vos installations sensibles au froid, comme les canalisations exposées.
- Éviter de laisser des points d'eau accessibles qui pourraient créer des zones glissantes.

Quelques précautions peuvent aider à passer l'hiver plus confortablement.

Un hiver placé sous le signe de la solidarité

La période hivernale peut être plus difficile pour certaines personnes, comme les personnes âgées, isolées ou fragilisées.

Un simple geste peut faire la différence :

- Prendre des nouvelles d'un voisin.
- Proposer son aide pour des courses ou des déplacements.
- Signaler une situation préoccupante.

La solidarité entre habitants fait la force d'une commune.

La municipalité vous souhaite un automne et un hiver sereins, en toute sécurité.

carnet de famille

Les grands anniversaires

95 ans

04-05-1931	MULLER Louis

90 ans

21-06-1936	SCHNOERING Lidy Née BERGER
03-08-1936	SCHOTT Jean

85 ans

29-06-1941	SCHOTT Marie Née BRUDER
23-07-1941	ROTH Charles
28-08-1941	METZLER Marie-Madeleine Née BORNERT
26-09-1941	SCHANDEL Robert

80 ans

14-05-1946	SUTTER Charles
28-05-1946	ROYER Paul
03-06-1946	GENIN Arlette Née DARDAILLON
09-06-1946	KUNTZ Émile
06-08-1946	WOLFF Michel
22-09-1946	GLESS Simone née GENTNER
23-09-1946	BRUCKMANN Jean-Jacques
26-09-1946	BILDSTEIN Jean-Pierre

Félicitations et merci pour votre sympathique accueil !



90 ans



SCHOTT Jean

85 ans



ROTH Charles



SCHANDEL Robert

80 ans



SUTTER Charles



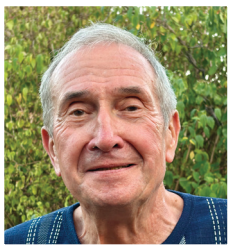
ROYER Paul



GENIN Arlette



KUNTZ Émile



WOLFF Michel



BRUCKMANN Jean-Jacques

fêtes et animations à Schirrhein

NOVEMRRE

Dimanche 8	Loto bingo - Tennis de table	Salle polyvalente
Dimanche 8	Choucroute - Tennis	E.S.C
Mercredi 11	Commémoration 11 novembre -Municipalité	Monument aux morts
Mercredi 11	Thé Dansant - E.V.S. / Hàrzknübbe	E.S.C
Samedi 14	Flâneries de Noël - Théâtre 2 haches - Les voix du c(h)oeur	Salle Schirrhoffen
Samedi 14 et Dimanche 15	Théâtre alsacien - Cercle St Nicolas	E.S.C
Vendredi 20	Illuminations de Noël - Hàrzknübbe - Municipalité	Place des fêtes
Vendredi 20 Samedi 21	Théâtre alsacien - Cercle St Nicolas	E.S.C
Dimanche 29	Fête des ainés - C.CA.S. - Municipalité	E.S.C

DÉCEMBRE

Vendredi 4	Conte de Noël	Bibliothèque
Dimanche 6	Concert de Noël - Chorale Ste Cécile - Les voix du c(h)oeur	Église Saint-Nicolas
Mercredi 9	Bricolage de Noël	Bibliothèque

JANVIER

Vendredi 8	Voeux du maire - Municipalité	E.S.C
Samedi 9	Tournoi inter sociétés - Tennis de table	Salle polyvalente
Samedi 16 et Dimanche 17	Moules-frites – Cercle de Généalogie	E.S.C
Dimanche 31	Thé dansant carnavalesque – E.V.S. / Hàrzknübbe	E.S.C



SCHIRRHEIN
notre village